

Power of humanity

33rd International Conference
of the Red Cross and Red Crescent
9-12 December 2019, Geneva



RU

33IC/19/12.3DR

Оригинал: на английском языке
Для решения

**33-я МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
КРАСНОГО КРЕСТА И КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА**

Женева, Швейцария
9 – 12 декабря 2019 г.

Время действовать: остановим эпидемии и пандемии вместе

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

**Документ подготовлен Международной Федерацией
обществ Красного Креста и Красного Полумесяца**

Женева, октябрь 2019 г.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Время действовать: остановим эпидемии и пандемии вместе

33-я Международная Конференция Красного Креста и Красного Полумесяца,

выражая глубокую озабоченность угрозой, которую эпидемии и пандемии представляют для здоровья людей во всём мире, для глобальной экономики и стабильности, в особенности в наиболее уязвимых регионах и в сложных ситуациях, когда эпидемии имеют неожиданные последствия для здоровья населения в глобальном масштабе,

осознавая всё более широкое признание и важность эффективной подготовки, которая может сэкономить время и деньги и спасти жизни,

вспоминая Цель устойчивого развития 3 и задачу обеспечить здоровье и способствовать благополучию всех людей в любом возрасте,

также вспоминая, что в Уставе Международного Движения Красного Креста и Красного Полумесяца (Движение) признаётся, что национальные общества сотрудничают с государственными властями в области профилактики заболеваний, пропаганды здоровья и уменьшения страдания людей на благо сообщества,

далее вспоминая, что в Резолюции 2 30-й Международной Конференции Красного Креста и Красного Полумесяца (Международная Конференция) признаётся, что государственные власти и национальные общества дополняют деятельность друг друга в гуманитарной сфере и формируют особое, отличное от других партнёрство, подразумевающее взаимные обязательства и выгоду и основанное на международных и национальных законах, в рамках которого национальные органы государственной власти и национальное общество приходят к соглашению о том, в каких областях последнее играет дополняющую или замещающую роль в области оказания гуманитарных услуг населению в рамках своего мандата и основываясь на основополагающих принципах,

далее вспоминая, что в резолюции 4 31-й Международной Конференции содержался призыв к соответствующим департаментам правительства и другим донорам обеспечить предсказуемый регулярный поток ресурсов согласно оперативным потребностям их национальных обществ,

вспоминая, что в резолюции 1 30-й Международной Конференции подчёркивалась необходимость укреплять системы здравоохранения и разрабатывать национальные планы в области здравоохранения с привлечением национальных обществ, а также включать расширение прав и возможностей добровольцев и пострадавших групп населения,

признавая важность взаимодополняемости и координирования действий различных участников Движения, нацеленных на предотвращение эпидемий и пандемий, снижение степени их воздействия и реагирования на них, и действий других соответствующих организаций, работающих в этой области,

признавая, что эпидемии и пандемии могут по-разному влиять на девочек, мальчиков, женщин и мужчин, молодых людей и людей старшего возраста, а также на людей, уже имеющих проблемы со здоровьем, и людей, чьи обстоятельства могут сделать их более уязвимыми во время эпидемии или пандемии,

признавая с благодарностью гуманитарную работу, проделанную Международным Комитетом Красного Креста (МККК), Международной Федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОККиКП) и национальными обществами, тесно сотрудничающими с основными партнёрами, такими как Всемирная организация здравоохранения, в рамках реагирования на недавние эпидемии и пандемии, включая вспышки холеры, кори, полиомиелита, заболевания, вызванного вирусом Эбола, в Африке и эпидемии заболевания, вызванного вирусом Зика, в странах Северной и Южной Америки,

признавая широкий диапазон мероприятий в области здравоохранения и профилактики, которые участники Движения регулярно проводят в рамках подготовки к потребностям уязвимых сообществ и реагирования на них до, во время и после эпидемий и пандемий,

признавая обязательство государств-участников Международных медико-санитарных правил (2005 г.) (ММСП) обеспечить наличие эффективного основного потенциала для обнаружения, оценки, отчётности и реагирования в случае эпидемий или пандемий,

подчёркивая важность тесного сотрудничества национальных обществ с национальными властями и другими локальными и международными организациями, реагирующими на эпидемии и пандемии, чтобы помочь государствам-участникам в исполнении их обязательств по соблюдению ММСП,

подчёркивая роль, которую национальные общества, МККК и МФОККиКП могут сыграть в сотрудничестве с другими партнёрами, такими как Всемирная организация здравоохранения, в дальнейшем укреплении основного потенциала стран в отношении эпидемий и пандемий, включая, среди прочего, планирование, подготовку, координацию с другими локальными и международными организациями, профилактику и контроль, иммунизацию, вовлечение сообществ и подотчётность, коммуникацию с общественностью и чрезвычайное реагирование,

признавая, что нейтральная, беспристрастная и независимая гуманитарная деятельность, простирающаяся за пределы предоставления клинического ухода, является критически важным инструментом реагирования при эпидемиях и пандемиях, особенно в небезопасных регионах,

вспоминая обязательство всегда уважать и защищать медицинский персонал, включая работников Красного Креста и Красного Полумесяца, их транспортные средства, а также медицинские учреждения и другие объекты медицинского назначения, согласно положениям международного гуманитарного права и других соответствующих правовых инструментов, и *признавая*, как важно, чтобы медицинский персонал имел доступ в любое место, где требуются их медицинские услуги,

принимая во внимание особые сложности, возникающие в ходе удовлетворения потребностей в области здравоохранения, когда эпидемии происходят в регионах, где здравоохранение не имеет достаточно ресурсов, или где сложно получить доступ к уходу,

1. *выражает просьбу* к государствам давать возможность участникам Движения и помогать им, в рамках их мандата и потенциала и в соответствии с положениями международного права, вносить свой вклад в предсказуемый и скоординированный подход к подготовке к эпидемиям, предотвращению эпидемий, наблюдению, реагированию на них и восстановлению в пределах стран и через границы, а также активно сотрудничать с пострадавшими сообществами и поддерживать их;
2. *также призывает* государства включать национальные общества, в рамках их потенциала, в национальные межведомственные планы подготовки и

реагирования в области контроля заболеваний, а также, где возможно, предоставлять финансирование для поддержания их деятельности в этой области;

3. *далее призывает* национальные общества предлагать поддержку своим государственным властям, где это уместно, в их работе по укреплению основного потенциала в рамках обязательств по соблюдению ММСП, чтобы обеспечить наличие особых положений для успешного и скорого проведения операций реагирования в области здравоохранения в отношении пострадавшего населения во время кризисных ситуаций, скоординированно с другими локальными и международными организациями, при этом основное внимание уделить наращиванию потенциала в области раннего предупреждения и быстрого реагирования в труднодоступных, уязвимых, недостаточно обслуживаемых сообществах, находящихся в группе риска, с соответствующим вниманием к различным потребностям девочек, мальчиков, мужчин и женщин;
4. *подчёркивает* необходимость пропаганды активного вовлечения сообществ в предотвращение эпидемий и пандемий, подготовку к ним и реагирование на основе подхода «все угрозы и всё общество», а также *призывает* государства и национальные общества развивать основанные на фактических данных подходы к предотвращению и контролю эпидемий в сообществах, содействуя дальнейшему развитию инновационных инструментов, руководств и стратегий в поддержку работы национальных обществ, а также укрепляя их потенциал для реагирования и для использования данных и технологий для повышения качества реагирования на эпидемии и пандемии;
5. *повторно заявляет* о том, как важно в приоритетном порядке уделять внимание предотвращению и подготовке, а также обеспечению каталитического финансирования для поддержки раннего реагирования, и делать соответствующие инвестиции;
6. *призывает* участников Движения, государственные власти и другие организации принять соответствующие меры, в зависимости от их национальных и региональных условий, чтобы надлежащим образом поддерживать здоровье и безопасность их добровольцев и сотрудников, осуществляющих реагирование при эпидемиях/пандемиях, включая их психическое здоровье и психосоциальное благополучие;
7. *выражает просьбу* к МФОККиКП подготовить отчёт о работе, проделанной в рамках исполнения данной резолюции, к 34-й Международной Конференции, которая состоится в 2023 г.